

SENCOR®

SWK 1080SS



PL ■ Czajnik elektryczny z regulacją temperatury

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Czajnik elektryczny z regulacją temperatury

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

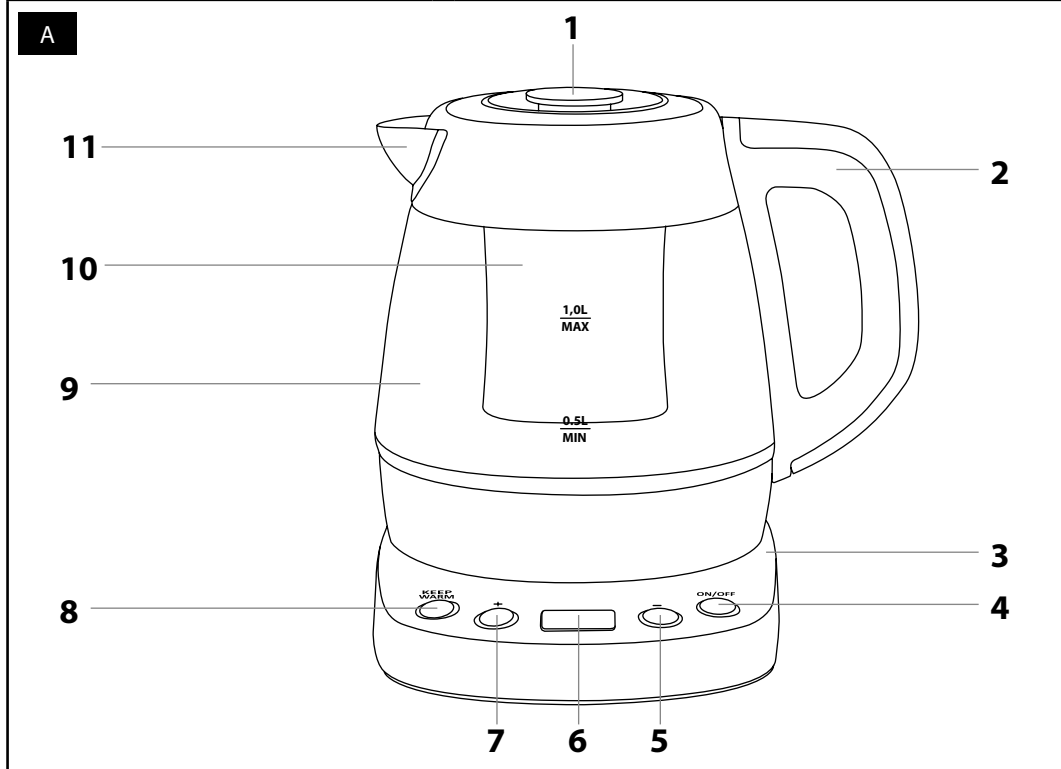
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 roku życia, o ile nie są pod nadzorem. Urządzenie oraz jego przewód należy przechowywać poza dostępem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenia mogą być użytkowane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub mentalnymi oraz bez doświadczenia i wiedzy w zakresie użytkowania, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, konieczna jest jego wymiana przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie odpowiednio wykwalifikowaną osobę, ponieważ pozwoli to na uniknięcie zagrożeń.
- Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Czajnik jest przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych oraz w pomieszczeniach podobnego znaczenia np.:
 - aneksy kuchenne przeznaczone dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolnicze;
 - pokoje hotelowe lub motelowe i inne pomieszczenia mieszkalne;
 - przedsiębiorstwa zapewniające nocleg ze śniadaniem.
- Jeżeli czajnik jest przepelniony, może dojść do wytryśnięcia wrzątku.
- Używaj czajnika wyłącznie z podstawką dostarczoną z czajnikiem.
- Przestrzegaj, by nie doszło do polania złącza podczas umieszczania czajnika na podstawkę oraz podczas jego podnoszenia z podstawki.
- Powierzchnie, które są przeznaczone do kontaktu z artykułami spożywczymi należy wycierać miękką gąbką zwilżoną w ciepłej wodzie.



Ostrzeżenie:

Niepoprawne użytkowanie może prowadzić do skaleczeń.

- Powierzchnia elementu grzewczego oraz korpusu czajnika są po jego użyciu gorące, w wyniku efektu obecności resztkowego ciepła. Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni.
- Podczas napełniania czajnika przestrzegaj, aby poziom wody przekrywał przynajmniej ryskę minimum i by nie przekraczał ryski maksimum.
- Czajnika ani jego podstawki nie myj pod bieżącą wodą i nie zanurzaj czajnika ani podstawki w wodzie lub innej cieczy.
- Przed podłączeniem czajnika do gniazdka elektrycznego upewnij się, że jego napięcie nominalne jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Czajnik podłączaj wyłącznie do poprawnie uziemionego gniazdka.
- Czajnika nie umieszczaj na parapetach okien, zlewozmywaku z ociekaczem lub niestabilnych powierzchniach. Czajnik stawiaj zawsze na stabilnej, równej i czystej powierzchni.
- Czajnika nie umieszczaj na urządzeniach i przyrządach, które są źródłem ciepła lub w ich pobliżu.
- Nigdy nie używaj czajnika bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Z czajnika korzystaj wyłącznie do ogrzania wody do picia. Nie stosuj go do ogrzewania innych cieczy albo żywności.
- Przed przystąpieniem do napełnienia czajnika, zawsze go zdejmij z podstawki.
- Przed uruchomieniem czajnika upewnij się, że pokrywa została poprawnie zamknięta. Nie otwieraj i nie manipuluj z pokrywą do momentu zagotowania wody.
- Do podnoszenia i przenoszenia czajnika używaj uchwytu.
- Podczas wylewania wody z czajnika zachowaj szczególną ostrożność - ryzyko poparzenia gorącą wodą lub parą.
- Czajnik zawsze odłącz od gniazdka elektrycznego, jeżeli pozostawisz go bez nadzoru, nie będziesz z niego korzystał, przed przemieszczeniem i czyszczeniem.
- Czyszczenie wykonuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Konserwacja i czyszczenie.
- Odłączenie czajnika od gniazdka elektrycznego wykonuj poprzez pociąganie za wtyczkę, a nie za przewód zasilający. Inaczej mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie naprawiaj czajnika sam ani w żaden sposób go nie przerabiaj. Wszystkie naprawy należy zlecić do autoryzowanego punktu serwisowego. Ingerując w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa z tytułu wadliwego świadczenia lub gwarancji jakości.



PL Czajnik elektryczny z regulacją temperatury

Instrukcja obsługi

Czajnik elektryczny z regulacją temperatury

Przed zastosowaniem tego urządzenia prosimy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, i to nawet w wypadku, gdy jesteś Ci znana obsługa urządzeń podobnego typu. Używaj urządzenia zgodnie z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do zastosowania w przyszłości.

Przynajmniej przez okres ustawowej rejonki za wady produktu lub gwarancji na jakość zalecamy przechować oryginalną opakowanie transportowe, materiał opakowaniowy, paragon oraz potwierdzenie o zakresie odpowiedzialności lub kartę gwarancyjną. Przed transportem, zalecamy urządzenie ponownie zapakować w oryginalny karton producenta.

OPIS CZAJNIKA

A1 Pokrywa	A7 Przycisk +
A2 Rękojeść	A8 Przycisk KEEP WARM
A3 Podstawa z centralnym złączem	A9 Szklany dzbanek ze wskaźnikiem poziomu wody
A4 Przycisk ON/OFF	A10 Nierdzewne sitko
A5 Przycisk -	A11 Lejek
A6 Wyświetlacz	

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Zdejmij z czajnika i jego podstawy **A3** wszelki materiał opakowaniowy. Napełnij czajnik czystą wodą aż do kreski maksimum. Zagotuj wodę i wylej zawartość czajnika. Proces ten powtórz od 2 do 3 razy. Teraz czajnik gotowy jest do eksploatacji.



Uwaga:

Aby zagotować wodę w czajniku, postępuj zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „Obsługa czajnika elektrycznego”.

OBŚLUGA CZAJNIKA ELEKTRYCZNEGO

• Ogrzewanie wody do 100 °C

Ustaw wymaganą długość przewodu zasilającego i wtłocz go do rowka w podstawie **A3**. Podstawę **A3** ustaw na stabilnej, równej i czystej powierzchni.

Otwór pokrywe **A1** i napełnij czajnik wymaganą ilością wody. Załóż z powrotem pokrywe **A1**.



Ostrzeżenie:

Poziom wody musi osiągać co najmniej kreski minimum (0,5 l), ale nie może przekraczać kreski maksimum (1,0 l). Czajnika nie napełniaj, kiedy umieszczony jest na podstawie **A3**.

Umieść czajnik na podstawie **A3**. Wtyczkę przewodu zasilającego podłącz do gniazdka elektrycznego. Zabrmi sygnał dźwiękowy. Wciśnij przycisk ON/OFF **A4** i na wyświetlaczu **A6** pokaże się wartość 100 °C. Po około 5 sekundach proces ogrzewania automatycznie ruszy. Na wyświetlaczu **A6** będzie się pokazywać rosnąca temperatura w czajniku.

Kiedy tylko woda będzie ugotowana, zabrmi sygnał dźwiękowy a czajnik wyłączy się automatycznie. Wyświetlacz **A6** zostanie zapalony.



Notatka:

Wyświetlacz **A6** zgaśnie po ok. 2 godzinach nieczynności.



Ostrzeżenie:

Nie włączaj pustego czajnika. Nieprawidłowa eksploatacja czajnika może mieć negatywny wpływ na jego trwałość. Jeśli przez przypadek włączysz czajnik bez wody, po osiągnięciu określonej temperatury termostat automatycznie przerwie obwód elektryczny. Czajnik można ponownie włączyć po kilku minutach, kiedy dojdzie do wystygnięcia płaskiej kieliszki dna.

Po zagotowaniu wody, zabrmi sygnał dźwiękowy a czajnik samoczynnie wyłączy się.



Uwaga:

Pracę czajnika można przerwać w dowolnym momencie naciskając przycisk ON/OFF **A4**.

Wlej ugotowaną wodę do przygotowanego naczynia, kubka czy filiżanki. Zadbaj o to, aby podczas przenoszenia czajnik znajdował się w pozycji pionowej, w szczególności wówczas, zwłaszcza jeżeli jest napełniony aż do kreski maksimum.

Jeżeli chcesz czajnik ponownie napełnić, podczas otwierania pokrywy **A1** bądź nadzwyčaj ostrożnym, by nie doszło do poparzenia poprzez wychodzącą parę.

Po zakończeniu używania odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego. Opróżnij czajnik i zostaw do ostygnięcia.



Notatka:

Przed włączeniem czajnika zawsze upewnij się, że wyjąłeś nierdzewne sitko.

Ogrzewanie wody na wybraną temperaturę

Czajnik umożliwia ogrzewanie wody do wymaganej temperatury w zakresie od 60 °C do 100 °C. Wciśnij przycisk ON/OFF **A4** i na wyświetlaczu **A6** pokaże się wartość 100 °C. Przyciskami +/- ustaw wymaganą temperaturę. Po około 5 sekundach proces ogrzewania automatycznie ruszy. Na wyświetlaczu **A6** będzie się pokazywać rosnąca temperatura w czajniku.

Kiedy tylko woda będzie ugotowana, zabrmi sygnał dźwiękowy i czajnik wyłączy się automatycznie. Wyświetlacz **A6** zostanie zapalony.



Ostrzeżenie:

Czajnik nie został skalibrowany do celów naukowych ani laboratoryjnych. Rzeczywista temperatura może się różnić od ustawionej temperatury o +/- 5 °C.

Funkcja Keep warm (utrzymanie temperatury)

Funkcję Keep Warm możesz ustawić dwoma sposobami:

1. Wciśnij przycisk KEEP WARM **A8** i na wyświetlaczu **A6** pokaże się temperatura 60 °C. Przyciskami +/- ustaw wymaganą temperaturę, na którą ma zostać woda ogrzana i utrzymana. Po około 5 sekundach proces ogrzewania automatycznie ruszy. Na wyświetlaczu **A6** będzie się pokazywać rosnąca temperatura w czajniku.

Kiedy tylko woda jest ugotowana zabrmi sygnał dźwiękowy i czajnik automatycznie przełączy się do trybu utrzymywania ustawionej temperatury.

2. Wciśnij przycisk ON/OFF **A4** i na wyświetlaczu **A6** pokaże się temperatura 100 °C. Przyciskami +/- ustaw wymaganą temperaturę.

Potem wciśnij przycisk KEEP WARM **A8** i na wyświetlaczu **A6** pokaże się temperatura 60 °C. Przyciskami +/- ustaw wymaganą temperaturę, na którą ma zostać woda ogrzana i utrzymana.

Po około 5 sekundach proces ogrzewania automatycznie ruszy. Na wyświetlaczu **A6** będzie się pokazywać rosnąca temperatura w czajniku.

Kiedy tylko woda jest ugotowana zabrmi sygnał dźwiękowy i czajnik automatycznie przełączy się do trybu utrzymywania ustawionej temperatury.

Czajnik w trybie Keep Warm będzie utrzymywał ustawioną temperaturę do momentu zdjęcia z podstawy, ale maksymalnie przez okres 2 godzin. Czajnik następnie wyłączy się.



Notatka:

Jeżeli czajnik znajduje się w trybie Keep Warm, będzie w regularnych przedziałach czasu włączał się i podgrzewać wodę na wybraną temperaturę, jeżeli nastąpi spadek temperatury wody w czajniku. Jest to normalne zjawisko.



Ostrzeżenie:

Po wybraniu funkcji Keep Warm, czajnik z powodów bezpieczeństwa, będzie utrzymywał temperaturę na poziomie 90 °C, aby woda nie wygotowała się całkowicie i nie nastąpiło uszkodzenie czajnika.

Przygotowanie herbaty

W czajniku po ugotowaniu wody możesz przygotować także swą ulubioną herbatę. Do sitka na herbatę wspaniałą wymaganą ilość listków herbaty. W czajniku ogrzej wodę – patrz rozdział „Ogrzewanie wody do 100 °C” albo „Ogrzewanie wody na wybraną temperaturę”.

Kiedy tylko woda jest ugotowana, ostrożnie zdejmij pokrywe **A1** z czajnika i do przestrzeni wewnętrznej włóż sitko z listkami herbaty. Zostaw łągować według potrzeby.

Przeznaczaj temperaturę i czasu łągowania podanego na opakowaniu herbaty.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem upewnij się, że czajnik jest odłączony od gniazdka elektrycznego i pozostaw go do wystygnięcia.

Do czyszczenia elementów zewnętrznych czajnika użyj suchej ściereczki lub ściereczki nawilżonej w słabym roztworze neutralnego środka do mycia naczyń. Po zastosowaniu płynu do mycia naczyń wytrzyj powierzchnię czystą, lekko zwilżoną ściereczką, następnie wszystkie części dokładnie wytrzyj do sucha.

Do czyszczenia podstawy **A3** użyj wyłącznie suchej ściereczki.

Nigdy nie stosuj rozcieńzalników, ściernych środków czyszczących itd.



Ostrzeżenie:

Albo zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, zranieniu albo innej niebezpiecznej sytuacji, nie nurzaj czajnika, podstawy ani wtyczki przewodu zasilającego w wodzie ani innej cieczy.

Usuwanie osadu z wapnia

Kamień wodny osadzony w czajniku może negatywnie wpływać na jego żywotność, i dlatego regularnie usuwaj go w zależności od częstotliwości korzystania z czajnika. Przy standardowym użyczeniu czajnika (od 3 do 5 razy dziennie) zalecamy usuwanie nalotu z kamienia wodnego:

- 1 raz na miesiąc w obszarach z twardą i bardzo twardą wodą;
- 1 raz na dwa lub trzy miesiące w obszarach z miękką i średnio twardą wodą.

Do usuwania kamienia wodnego można używać:

- 8% ocet biały, ogólnie dostępny w sieci handlowej. Czajnik napełnij 1 l wody i ¼ l octu. Roztwór podgrzej do temperatury wrzenia i pozostaw w czajniku przez 2 godziny. Po czym zawartość czajnika wylej i przed następnym zastosowaniem przegotuj w nim od 4 do 5 razy czystą wodę.
- kwas cytrynowy. Przegotuj w czajniku 1 l wody, do zagotowanej wody dodaj 30 g kwasu cytrynowego i pozostaw na okres około 30 minut. Po czym wylej zawartość czajnika i przed następnym zastosowaniem przegotuj czystą wodę od 4 do 5 razy.

Przechowywanie

Jeżeli nie będziesz używał czajnika przez dłuższy czas, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka sieciowego i zostaw go do ostygnięcia. Wyczyść czajnik zgodnie ze wskazówkami podanymi powyżej.

Przed przechowywaniem upewnij się, czy urządzenie jest suche i czyste.

Przechowuj urządzenie w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu, gdzie nie będzie narażone na ekstremalne temperatury oraz będzie poza zasięgiem dzieci lub zwierząt.

DANE TECHNICZNE

Zakres znamionowy napięcia	220 – 240 V~
Częstotliwość nominalna	50/60 Hz
Znamionowy pobór mocy	1850 – 2200 W
Pojemność	1,0 l

Zmiany tekstu oraz specyfikacji technicznych zastrzeżone.

ZALECENIA I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA Z WYKORZYSTANYM OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowaniowy odłóż w miejsce przeznaczone lokalnie do odkładania odpadów.

UTYLIZACJA WYKORZYSTANYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Taki symbol znajdujący się na produktach lub w dokumentach towarzyszących oznacza, że wykorzystane produkty elektryczne i elektroniczne nie mogą zostać oddane do zwykłego odpadu z gospodarstw domowych. Produkty podobnego rodzaju należy przekazać do wyznaczonych punktów zbiórki elektrośmieci. W niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich można przy zakupie nowego, podobnego produktu oddać sprzedawcy produkt wykorzystany.

Poprawną utylizacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne oraz wspierasz zapobieganie potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, które są następstwem niepoprawnej utylizacji odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub punktem zbioru surowców wtórnych.

W razie nieodpowiedniej utylizacji odpadu tego rodzaju, mogą w zgodzie z przepisami krajowymi zostać udzielone kary.

Dla jednostek gospodarczych w krajach Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz poddać utylizacji urządzenia elektryczne i elektroniczne, zażądaj potrzebnych informacji od swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja w krajach poza terytorium Unii Europejskiej

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz dokonać utylizacji tego produktu, zwróć się w celu uzyskania stosownych informacji dotyczących należytego sposobu utylizacji do urzędów lokalnych lub do swojego sprzedawcy.



Niniejszy produkt spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.